



QUESTURA DI SASSARI
UFFICIO IMMIGRAZIONE

**DOCUMENTI PER IL RILASCIO/RINNOVO/CONVERSIONE
DEI PERMESSI DI SOGGIORNO DEGLI STUDENTI,
DEI TIROCINANTI E DEI RICERCATORI STRANIERI
tramite la compilazione e l'invio di un kit postale (Sportello Amico di Poste Italiane)**

Documentazione richiesta: da allegare in fotocopia nella busta con cui si spedisce il kit postale ed esibire in originale il giorno della convocazione presso Ufficio Immigrazione della Questura.

Si premette che, **in deroga alla normativa in materia di autocertificazione**, i cittadini stranieri che sulla base di quanto disposto dal Testo Unico Immigrazione (d.lgs. 286/98 e succ. mod. ed integrazioni) e dal relativo regolamento di attuazione (D.P.R. 394/99 e succ. mod. ed integrazioni) debbano esibire dei certificati, dovranno richiederli all'amministrazione competente.

PER TUTTI I TITOLI DI SOGGIORNO +

- 1) marca da bollo da € 16,00;
- 2) passaporto in corso di validità (copia delle pagine con i dati anagrafici e la scadenza, visti e timbri);
- 3) permesso di soggiorno, se in possesso;
- 4) 4 fototessere del richiedente, più 4 fototessere degli eventuali figli minori degli anni 14 da inserire nel permesso di soggiorno (i figli devono essere presenti alla convocazione);
- 5) codice fiscale, solo se già in possesso;
- 6) certificazione attestante l'attuale dimora:
 - certificato di residenza, oppure
 - dichiarazione di ospitalità/cessione di fabbricato vidimata dall'ufficio ricevente o con ricevuta di spedizione alla Questura di Treviso solo per il Comune di Treviso.

N.B. Il giorno della consegna e dell'attivazione del permesso di soggiorno, dovranno presentarsi i genitori e i figli minori di età superiore ai 6 anni.

A) RILASCIO PERMESSO DI SOGGIORNO PER MOTIVI DI STUDIO/FORMAZIONE PROFESSIONALE (art.39, d.lgs. n.286/98 e succ. mod. ed integrazioni e art.46 D.P.R. n.394/99). **Istanza da presentare attraverso compilazione e invio di un kit postale (Sportello Amico di Poste Italiane).** +

1. copia visto di ingresso;
2. copia della **certificazione attestante il corso di studio da seguire** (corsi superiori di studio o d'istruzione tecnico-professionale, corsi universitari anche singoli, altri percorsi accademici...) vistata dalla Rappresentanza diplomatica/consolare italiana nel Paese d'origine, all'atto del rilascio del visto d'ingresso;
3. copia della **polizza di assicurazione a copertura delle spese sanitarie** per il periodo del soggiorno o **copia dell'attestazione di iscrizione volontaria** al Servizio Sanitario Nazionale (bollettino postale di versamento del contributo). Il giorno del fotosegnalamento esibire anche originale e copia della richiesta di iscrizione formalizzata all'ULSS competente;
4. **bollettino postale** per la smart card (€ 30,46) e per il contributo previsto (€ 40,00 per permessi di soggiorno di durata inferiore o pari 1 anno).

È prevista la stipula dell'Accordo di Integrazione presso la Questura, se il permesso è di durata non inferiore ad un anno (art.4-bis, d.lgs. n.286/98 e succ. mod. e integrazioni e D.P.R. 14 settembre 2011 n.179).

A1) RINNOVO PERMESSO DI SOGGIORNO PER MOTIVI DI STUDIO/FORMAZIONE PROFESSIONALE (artt. 14, commi 4 e 46 D.P.R. n.394/99 e succ. mod. ed integrazioni)

Istanza da presentare attraverso compilazione e invio di un kit postale (Sportello Amico di Poste Italiane).

1. copia della **documentazione che attesti la frequenza** dell'anno scolastico o universitario in corso o la frequenza a corso di formazione professionale per il quale si è fatto ingresso in Italia;
2. copia della documentazione attestante i mezzi di sostentamento (conto postale o c/c bancario, borsa di studio, reddito da lavoro, redditi del familiare che mantiene il richiedente con dichiarazione sostitutiva di notorietà circa il mantenimento);
3. **bollettino postale** per la smart card (€ 30,46) e per il contributo previsto (€ 40,00 per 1 esame superato per il primo anno e 2 esami superati per i successivi anni); permessi di soggiorno di durata inferiore o pari 1 anno

→ **solo per il cittadino straniero che ha fatto ingresso con visto per motivi di studio anche:**

4. in caso di corso universitario: **certificazione relativa agli esami** superati durante l'anno; *Cspecificando da e/*
5. copia della polizza di **assicurazione** a copertura annuale delle spese sanitarie oppure copia della ricevuta **attestante l'iscrizione volontaria** al Servizio Sanitario Nazionale (bollettino postale di versamento del contributo e richiesta di iscrizione formalizzata all'ULSS competente, oppure tessera sanitaria).

B) RILASCIO/RINNOVO PERMESSO DI SOGGIORNO PER MOTIVI DI STUDIO AD ASSEGNATARI DI BORSE DI STUDIO, RICERCATORI, TIROCINANTI, ALUNNI (PER SVOLGERE ATTIVITA' SCIENTIFICA DI ALTA CULTURA E RICERCA AVANZATA/TIROCINIO CURRICULARE/PROGRAMMI DI SCAMBIO DI ALUNNI MINORI di ETA': ex art.39-bis, d.lgs. n.286/98 e succ. mod. ed integrazioni e art.44-bis, commi 3 e 4, D.P.R. n.394/99 e succ.mod.).

Istanza da presentare attraverso compilazione e invio di un kit postale (Sportello Amico di Poste Italiane).

1. copia **visto** di ingresso;
2. copia della certificazione relativa alla borsa di studio, o alla attività di alta cultura, ricerca avanzata, o di **tirocinio curriculare, o ai programmi di scambio di alunni minori**, vistata dalla Rappresentanza diplomatica/consolare italiana nel Paese d'origine, all'atto del rilascio del visto d'ingresso;
3. copia della **polizza di assicurazione a copertura delle spese sanitarie** per il periodo del soggiorno o copia dell'**attestazione di iscrizione volontaria** al Servizio Sanitario Nazionale (bollettino postale di versamento del contributo). Il giorno del fotosegnalamento esibire anche originale e copia della richiesta di iscrizione formalizzata alla Azienda Sanitaria (ULSS) competente;
4. copia della documentazione attestante i **mezzi di sostentamento** (conto postale o c/c bancario, borsa di studio, reddito da lavoro, redditi del familiare che mantiene il richiedente con dichiarazione sostitutiva di notorietà circa il mantenimento);

5. **bollettino postale** per la smart card (€ 30,46) e per il contributo previsto (€ 40,00 per permessi di soggiorno di durata inferiore o pari 1 anno).

È prevista la stipula dell'Accordo di Integrazione presso la Questura, se il permesso è di durata non inferiore ad un anno (art.4-bis, d.lgs. n.286/98 e succ. mod. e integrazioni e D.P.R. 14 settembre 2011 n.179).

C) PERMESSO DI SOGGIORNO PER TIROCINIO (ex art.27, comma 1, lett. f), d.lgs. n.286/98 e succ. mod. e integrazioni ed art.40, comma 9, lett. a) e b), D.P.R. n.394/99 e succ. mod.)

Istanza da presentare attraverso compilazione e invio di un kit postale (Sportello Amico di Poste Italiane).

RILASCIO E RINNOVO:

1. copia **visto** di ingresso;
2. copia della polizza di **assicurazione** a copertura delle spese sanitarie per il periodo del soggiorno o copia dell'attestazione di **iscrizione volontaria** al Servizio Sanitario Nazionale (bollettino postale di versamento del contributo). Il giorno del fotosegnalamento esibire anche originale e copia della richiesta di iscrizione formalizzata all'Azienda Sanitaria (ULSS) competente;
3. copia della documentazione attestante i **mezzi di sostentamento** (borsa lavoro/busta paga), se già in possesso;
4. copia della **Convenzione** stipulata tra ente promotore del tirocinio e azienda ospitante;
5. copia del **Progetto Formativo** (con borsa lavoro) nell'ambito del quale si svolge il tirocinio, vistato dalla Regione;
6. copia della comunicazione **modello Unilav**;
7. **bollettino postale** per la smart card (€ 30,46) e per il contributo previsto (€ 40,00 per permessi di soggiorno di durata inferiore o pari 1 anno).

È prevista la stipula dell'Accordo di Integrazione presso lo Sportello Unico per l'Immigrazione o la Questura, se il permesso è di durata non inferiore ad un anno (art.4-bis d.lgs. n.286/98 e succ. mod. e integrazioni e D.P.R. 14 settembre 2011 n.179).

D) CONVERSIONE DEL PERMESSO DI SOGGIORNO PER MOTIVI DI STUDIO/FORMAZIONE PROFESSIONALE O TIROCINIO IN LAVORO (art.6, comma 1, d.lgs. n.286/98 e succ. mod. e integrazioni e art.14, comma 5, D.P.R. 394/1999 e succ. mod. ed integrazioni).

Istanza da presentare attraverso compilazione e invio di un kit postale (Sportello Amico di Poste Italiane).

La richiesta di conversione del permesso di soggiorno per motivo di studio, formazione professionale e tirocinio in lavoro può essere presentata da un cittadino proveniente da un Paese terzo, titolare di permesso di soggiorno per motivi di studio/tirocinio/formazione professionale, che:

- ha raggiunto la maggiore età in Italia e ha ricevuto una proposta di lavoro, subordinato o autonomo, può in qualsiasi momento, prima della scadenza del permesso di soggiorno, chiedere la conversione del suo titolo in un permesso di soggiorno lavoro;
- ha completato il percorso di studi accademici conseguendo uno dei titoli previsti (diploma accademico di

primo livello o di secondo livello, diploma di tecnico superiore, laurea triennale o specialistica, master universitario, dottorato...cfr. Circolare del Ministero dell'Interno dell'11 marzo 2009 e Circolare del Ministero dell'Interno del 12 ottobre 2009) oppure non ha ancora terminato il percorso di studi accademici e ha ricevuto una proposta di lavoro subordinato o autonomo;

▪ ha concluso il tirocinio o il periodo di formazione professionale e ha ricevuto una proposta di lavoro subordinato o autonomo.

La domanda di conversione del permesso di soggiorno deve essere presentata allo Sportello Unico per l'Immigrazione della Prefettura competente attraverso la compilazione on line dell'apposito "modello VA/Z" sul portale del Ministero dell'Interno (www.nullaostalavoro.dlci.interno.it) utilizzando l'identità digitale (SPID). Verificata la sussistenza dei requisiti previsti, lo Sportello Unico per l'Immigrazione della Prefettura convoca il cittadino straniero che ha presentato l'istanza e rilascia la relativa attestazione e contestualmente il modello 209 (già compilato) necessario per presentare domanda di rilascio del permesso di soggiorno per lavoro, subordinato o autonomo, in Questura tramite la spedizione di un apposito kit postale (Sportello Amico di Poste Italiane).

D1) DA STUDIO (artt.14, comma 6, e 46 D.P.R. n.394/1999 e succ. mod.) E DA TIROCINIO/FORMAZIONE PROFESSIONALE (art.27, lett. f), d.lgs. n.286/98 e succ. mod. ed integrazioni, art.14, comma 6, D.P.R. 394/1999 e succ. mod.) A LAVORO SUBORDINATO.

Istanza da presentare attraverso compilazione e invio di un kit postale (Sportello Amico di Poste Italiane).

1. modello 209 predisposto dallo Sportello Unico per l'Immigrazione;
2. iscrizione al percorso di studi accademici, oppure diploma o attestato che certifichi il conseguimento del titolo di studio, la qualifica professionale o il completamento del tirocinio;
3. copia del **contratto di soggiorno** vidimata dallo Sportello Unico per l'Immigrazione;
4. copia di un **documento d'identità del datore di lavoro** (se extracomunitario: permesso di soggiorno e passaporto);
5. se sussisteva già un rapporto di lavoro prima della stipula del contratto di soggiorno: **comunicazione modello Unilav/Unisom**, ultima busta paga, **dichiarazione dei redditi/CU** (se in possesso);
6. **bollettino postale** per la smart card (€ 30,46) e per il contributo previsto (€ 40,00 per permessi di soggiorno di durata inferiore o pari 1 anno e € 50,00 per permessi di soggiorno di durata superiore ad 1 anno o pari a 2 anni).

D2) DA STUDIO (art.14, comma 6 e art.46 D.P.R. n.394/1999 e succ. mod.) E DA TIROCINIO/FORMAZIONE PROFESSIONALE (art.27, lett. f), d.lgs. n.286/98 e succ. mod. ed integrazioni, art.14, comma 6 D.P.R.) A LAVORO AUTONOMO.

Istanza da presentare attraverso compilazione e invio di un kit postale (Sportello Amico di Poste Italiane).

1. **modello 209** predisposto dallo Sportello Unico per l'Immigrazione;
2. **bollettino postale** per la smart card (€ 30,46) e per il contributo previsto (€ 40,00 per permessi di soggiorno di durata inferiore o pari 1 anno e € 50,00 per permessi di soggiorno di durata superiore ad 1 anno);
3. documentazione in base al tipo di attività svolta:

**Attività di lavoro industriale, professionale, artigianale, commerciale (art.26, comma 2, d.lgs. n.286/98 e succ. mod. e integrazioni)*

1. copia della **visura camerale** (tranne nel caso di liberi professionisti; iscrizione all'albo professionale ove prevista);
2. copia del **certificato di attribuzione della partita IVA**;
3. documentazione attestante l'attività lavorativa svolta e in particolare:
 - copia del **modello Unico**, con invio telematico o promessa di invio;
 - copia **bilancio** e stato patrimoniale vidimato dal commercialista professionista iscritto all'albo;
 - copia di **TUTTE le fatture di acquisto e di vendita** relative all'attività svolta, siano state depositate o meno presso lo studio commercialistico.

**Attività per la quale non è previsto il rilascio di alcuna autorizzazione o licenza o iscrizioni ad albi, registri o elenchi abilitanti (es. attività di consulenza, anche sulla base di contratto di collaborazione coordinata e continuativa) (art.26, comma 2, d.lgs. n.286/98 e succ. mod. e integrazioni e art.39 comma 3, D.P.R. n.394/99 e succ. mod.)*

1. **dichiarazione** recente del committente che indichi il tipo di contratto, la sua durata e il corrispettivo o in alternativa copia del **contratto di collaborazione**;
2. copia di un **documento di identità** del committente (permesso di soggiorno e passaporto se straniero);
3. **dichiarazione** recente del committente che indichi il tipo di contratto, la sua durata e il corrispettivo o in alternativa copia del **contratto di collaborazione**;
4. eventuale presentazione **modello F24** (lavoro occasionale...), oppure busta paga se in possesso;
5. copia **codice fiscale** della società.

**Soci e/o amministratori di società o cooperative già in attività (art.26, comma 2, d.lgs. n.286/98 e succ. mod. e integrazioni e art.39, comma 4 D.P.R. n.394/99 e succ. mod.)*

1. **dichiarazione** recente del legale rappresentante della società sulla permanenza del lavoratore in seno alla società;
2. copia di un **documento di identità** del legale rappresentante della società (permesso di soggiorno e passaporto se straniero);
3. copia della **pagina del libro matricola** da cui risulta il nominativo del lavoratore;
4. documentazione attestante i mezzi di sostentamento: copia dell'ultima **dichiarazione dei redditi e buste paga** degli ultimi tre mesi;
5. copia **codice fiscale** della società.

E) RILASCIO PERMESSO DI SOGGIORNO PER MOTIVI DI RICERCA SCIENTIFICA (art.27-ter, d.lgs. n.286/98 e succ. mod. e integrazioni).

Istanza da presentare attraverso compilazione e invio di un kit postale (Sportello Amico di Poste Italiane).

1. copia **nulla-osta** all'ingresso ex art.27-ter T.U. Immigrazione rilasciato dallo Sportello Unico per l'Immigrazione della Prefettura e **visto** di ingresso;
2. copia della **convenzione** di accoglienza stipulata con l'Istituto di ricerca;
3. copia del **progetto di ricerca** approvato dagli organi di amministrazione dell'Istituto;
4. attestato di **iscrizione dell'Istituto** di ricerca nell'apposito elenco ministeriale;
5. copia del **contratto di soggiorno** stipulato presso lo Sportello Unico per l'Immigrazione (se la convenzione indica lo svolgimento di attività lavorativa nella forma del lavoro subordinato) o del **contratto di collaborazione** libero professionale (se la convenzione indica lo svolgimento di attività lavorativa nella forma del lavoro autonomo);
6. documentazione attestante i mezzi di sostentamento, pari ad almeno il doppio dell'assegno sociale (ultima **busta paga** o certificazione relativa alla **borsa di addestramento** alla ricerca o documentazione relativa allo svolgimento del lavoro in forma autonoma), se in possesso;
7. copia della polizza di **assicurazione** a copertura delle spese di degenza **sanitaria** per il periodo del soggiorno o copia dell'**attestazione di iscrizione volontaria** al Servizio Sanitario Nazionale (bollettino postale di versamento del contributo). Il giorno del fotosegnalamento esibire anche originale e copia della richiesta di iscrizione formalizzata all'ULSS competente;
8. bollettino postale per la smart card (€ 30,46) e per il contributo previsto (€ 40,00 per permessi di soggiorno di durata inferiore o pari 1 anno e € 50,00 per permessi di soggiorno di durata superiore ad 1 anno o pari a 2 anni).

È prevista la stipula dell'Accordo di Integrazione presso lo Sportello Unico Immigrazione, se il permesso è di durata non inferiore ad un anno (art.4-bis, d.lgs. n.286/98 e succ. mod. e integrazioni e D.P.R. 14 settembre 2011 n.179).

E1) RINNOVO PERMESSO DI SOGGIORNO PER MOTIVI RICERCA SCIENTIFICA (art.27-ter, d.lgs. n.286/98 e succ. mod. e integrazioni).

Istanza da presentare attraverso compilazione e invio di un kit postale (Sportello Amico di Poste Italiane).

1. copia del rinnovo della **convenzione di accoglienza**, che preveda la proroga del progetto di ricerca;
2. copia del **contratto di soggiorno** stipulato presso lo Sportello Unico per l'Immigrazione, comunicazione **Modello Unilav**, se la convenzione indica lo svolgimento dell'attività nella forma del lavoro subordinato, oppure copia del **contratto di collaborazione** libero professionale (se la convenzione indica lo svolgimento di attività lavorativa nella forma del lavoro autonomo);
3. documentazione attestante i mezzi di sostentamento, pari ad almeno il doppio dell'assegno sociale: copia dell'ultima **dichiarazione dei redditi** e dell'ultima **busta paga** o della certificazione relativa alla **borsa di addestramento** alla ricerca; se l'attività viene svolta in forma autonoma: copia dell'ultima **dichiarazione dei redditi** e delle fatture degli ultimi tre mesi;
4. copia della polizza di **assicurazione** a copertura delle spese di degenza **sanitaria** per il periodo del soggiorno o copia dell'**attestazione di iscrizione volontaria** al Servizio Sanitario Nazionale (bollettino

postale di versamento del contributo e richiesta di iscrizione formalizzata all'ULSS competente o tessera sanitaria).

5. bollettino postale per la smart card (€ 30,46) e per il contributo previsto (€ 40,00 per permessi di soggiorno di durata inferiore o pari 1 anno e € 50,00 per permessi di soggiorno di durata superiore ad 1 anno o pari a 2 anni).

F) CONVERSIONE DEL PERMESSO DI SOGGIORNO PER MOTIVI DI STUDIO O RICERCA SCIENTIFICA IN PERMESSO DI SOGGIORNO PER RICERCA LAVORO DEGLI STUDENTI E DEI RICERCATORI (artt.27-ter, comma 9-bis, e 39-bis.1, d.lgs n.286/98 e succ. mod. ed integrazioni).

Istanza da presentare attraverso compilazione e invio di un kit postale (Sportello Amico di Poste Italiane).

1. copia della documentazione attestante i **mezzi di sostentamento** in base ai parametri di reddito previsti dall'art.29, comma 3, lett.b), d.lgs. 286/98 (conto postale o c/c bancario, borsa di studio, reddito da lavoro, redditi del familiare che mantiene il richiedente con dichiarazione sostitutiva di notorietà circa il mantenimento);

2. copia della **polizza di assicurazione** a copertura annuale delle **spese sanitarie** oppure copia della **ricevuta attestante l'iscrizione volontaria** al Servizio Sanitario Nazionale ai sensi dell'art.34, comma 3, d.lgs. n.286/98 e succ. mod. e integrazioni;

3. documentazione relativa al conseguimento del **titolo di studio** in Italia (dottorato di ricerca o master universitario ovvero la laurea triennale o la laurea specialistica o il diploma accademico di primo livello o di secondo livello o il diploma di tecnico superiore). Qualora la documentazione relativa al conseguimento di uno dei titoli indicati non sia già disponibile, può essere presentata entro sessanta giorni dalla richiesta del permesso di soggiorno.

4. copia **dichiarazione di immediata disponibilità al lavoro (D.I.D.)** resa al Centro per l'Impiego competente (art.19, d.lgs n.150/15) e/o copia **progetto imprenditoriale coerente con il percorso di studi svolto**.

G) RILASCIO ATTESTAZIONE DI PRESENZA DEL CITTADINO DI PAESE TERZO TITOLARE DI UN PERMESSO DI SOGGIORNO PER MOTIVI DI STUDIO/RICERCA SCIENTIFICA RILASCIATO DA ALTRO PAESE UE (artt.39, comma 4-bis e 27-ter, d.lgs. n.286/98 e succ. mod. e integrazioni).

Istanza da presentare all'Ufficio Immigrazione della Questura senza appuntamento.

1. copia del **titolo di soggiorno** per motivi di studio rilasciato da altro Paese UE a cittadino straniero;

2. copia documentazione, tradotta e legalizzata (o Apostillata) proveniente dalle Autorità accademiche del Paese dell'Unione che attesta che il cittadino straniero **beneficia di un programma dell'Unione o multilaterale comprendente misure sulla mobilità degli studenti** (art.39, comma 4-bis, d.lgs. n.286/98 e succ. mod. e integrazioni) o della **comunicazione al SUI della Prefettura dell'attività di ricerca scientifica per breve durata (max180gg)** effettuata dall'Istituto italiano che accoglie il ricercatore (art.27-ter, comma 11, d.lgs. n.286/98 e succ. mod. e integrazioni);

3. documentazione attestante i **mezzi di sostentamento** (conto postale o c/c bancario, borsa di studio,

reddito da lavoro, redditi del familiare che mantiene il richiedente con dichiarazione sostitutiva di notorietà circa il mantenimento);

4. copia della **polizza di assicurazione a copertura delle spese di degenza sanitaria** per il periodo del soggiorno o copia dell'**attestazione di iscrizione volontaria al Servizio Sanitario Nazionale** (bollettino postale di versamento del contributo e richiesta di iscrizione formalizzata all'ULSS competente o tessera sanitaria).

H) CONVERSIONE DEL PERMESSO DI SOGGIORNO PER MOTIVI DI STUDIO RILASCIATO A CITTADINO DI PAESE TERZO DA ALTRO PAESE UE IN PERMESSO DI SOGGIORNO PER STUDIO NAZIONALE (art.39, comma 4-ter, d.lgs. n.286/98 e succ. mod. e integrazioni).

Istanza da presentare attraverso compilazione e invio di un kit postale (Sportello Amico di Poste Italiane).

1. copia del **titolo di soggiorno per motivi di studio rilasciato da altro Paese UE a cittadino straniero** iscritto ad un corso di istruzione tecnica superiore o di formazione superiore o ad un istituto di insegnamento superiore **che non beneficia di un programma dell'Unione o multilaterale comprendente misure sulla mobilita' degli studenti** o di un accordo tra due o piu' istituti di istruzione superiore;

2. copia **documentazione, tradotta e legalizzata** (o Apostillata) proveniente dalle Autorita' accademiche del Paese dell'Unione nel quale il cittadino straniero ha svolto in precedenza il corso di studi, **che attesta che il programma di studi da svolgere in Italia e' complementare al programma di studi gia' svolto;**

☐ copia della **polizza di assicurazione a copertura delle spese di degenza sanitaria** per il periodo del soggiorno o copia dell'**attestazione di iscrizione volontaria al Servizio Sanitario Nazionale** (bollettino postale di versamento del contributo e richiesta di iscrizione formalizzata all'ULSS competente o tessera sanitaria).

☐ **bollettino postale** per la smart card (€ 30,46) e per il contributo previsto (€ 40,00 per permessi di soggiorno di durata inferiore o pari 1 anno e € 50,00 per permessi di soggiorno di durata superiore ad 1 anno o pari a 2 anni).